EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política - Defensor de los intereses de España en Marruecos

Año XVI — Oficinas y Talleres: Canalejas, 16 — Melilla.-Domingo 22 de Julio de 1917.-Franqueo concertado. — No se devuelven los originales — Núm. 10.096

El cultivo de la vid en Melilla

HABLA EL INGENIERO JEFE DE LA GRANJA

Si un agricultor me preguntase qué clase de vid (americana ó europea), debería emplear para hacer una plantación, le aconsejaría la vid americana. Entendiéndose desde luego que no basta con decir americana, sino que es preciso elegir dentro de este grupo, la variedad que tenga mejor adaptación al terreno y al clima, y mayor afinidad para el injerto de las variedades europeas que se traten de producir. Y doy esta preferencia en la vid americana, en primer lugar por su inmunidad á la filoxera y además por su vigoroso desarrollo y mayor producción y por carecer en absoluto de fundamento, la idea sostenida por el vulgo de que las plantaciones de vides americanas son más propensas al mildiu, oidium, etc., en una palabra, aparte de la cualidad esencial antifloxérica de la vid americana, consideramos ésta, por lo menos, de tan buenos resultados como la europea, siempre que se haga la plantación con la variedad y en las condiciones debidas que á cada caso corresponde. La economía que se podría lograr en la plantación de esta última y por lo tanto la supresión del injerto, no puede de ninguna manera considerarse suficiente para correr el albur de la pérdida de la plantación, por una invasión filoxérica.

La ley de plagas del campo que hoy rige en España, no puede aplicarse á Melilla por estar dictada unicamente para la Península é islas adyacentes; pero ni las clausulas de esta ley, ni las similares de Francia, Italia, etc., podrían aplicarse á esta Zona, puesto que todas las prohibiciones están hechas para provincias ó regiones vitícolas no filoxeradas y nada dice para aquellas en que no existe la vid.

También es preciso desvanecer un error muy corriente y es este, el suponer que la vid americana lleva en sí la filoxera, y la europea no la lleva. No es esto. Lo cierto es que la vid americena resiste la filoxera en cualquiera de sus manifestaciones, radicícola ó alada, mientras que la europea no resiste la modalidad radicícola y por lo tanto, aunque pudiera resistir la alada [al transformarse en radicícola acaba con la planta. Queremos con esto decir que la filoxera, lo mismo puede llevarse á un terreno con la planta americana que con planta europea, cuando ambas procedan de una región filoxerada, y como en España todos los puntos de comunicación con esta zona pertenecen á provincias filoxeradas y de ellos procede la planta europea y americana que se ha importado, lo mismo podría venir la filoxera en una que en otra, y aplicando la citada ley, lo mismo se habría faltado á ella en uno que en otro caso, aun quizá más en la importación de la vid europea que en el de la americana, puesto que dicha ley en su artículo 26 admite la posibilidad de plantaciones americanas en términos no invadidos y prohibe terminantemente la exportación de los sarmientos, barbados, puas, etc., de las provincias filoxeradas á las no filoxeradas.

Por otra parte, el peligro de la invasión filoxérica es muy grande para la vid europea, puesto que la filoxera puede llegar por infinidad de medios que es punto menos que imposible evitar; así se han dado casos de invasiones provocadas por un racimo de uvas, llevado de una zona filoxerada á otra que no lo era; un puñado de pámpanos en una cesta de ciruelas, unos tutores que provenían de árboles que se habían plantado para sustituir una viña filoxerada, y así mil casos, como también por los obreros, caballerías, herramientas, etc., y aun por el ganado de tránsito por los caminos pertenecientes á términos filoxerados.

Por todas estas razones, y por no haber legislación especial para esta zona, hemos recomendado en todas las consultas que se nos han hecho, que han sido cari tantas como plantaciones se han realizado, las vides americanas, incluso en el caso de los señores López Hermanos, á que se hace referencia en el artículo de ayer; luego, tanto en esto como en la clase, variedad y forma de hacer la plantación, después de haber oído los razonamientos que en pro y en contra de cada método y para cada caso hemos hecho, el propietario agricultor ha determinado lo que ha creído más conveniente para sus intereses.

Claro es que este estado de cosas no subsistiría si no fuera por la situación especial de este territorio y el estado actual de Europa, puesto que no hay más remedio que amparar y defender al agricultor contra todas las posibles introducciones de enfermedades de las plantas (un caso muy corriente de esto ocurre en las patatas, pues es raro el año en que no se presenta una enfermedad que viene manifiesta en la semilla), y así se estimó en Junio de 1914 y se trató de llegar á un acuerdo con nuestros vecinos de la zona francesa, y para tratar de ello se organizó una reunión á que debimos de asistir en Tánger, en Agosto de 1914, y que debido á las circunstancias especiales de aquellos momentos, y que desgraciadamente hoy subsisten, no pudo celebrarse.

Carlos Cremades

Melilla 21 de Julio de 1917.

ISLÁMICA

La formidable lucha entre Medina y la Meca, tuvo por pasivos espectadores á los principes de Arabia. Mientras la victoria pudo parecer indecisa, se esperaba con prudencia y cálculo; mas al inclinarse el triunfo por «El Enviado», de todas partes le llegaron amigos y mensajes de parabién.

Sucedianse las embajadas y las loas y Mahoma abria los brazos y sonreia. Frutos eran del buen éxito de sus armas y predicaciones.

Uno de los principes más entusiastas fué el de Yemana, que convertido y devoto marchó en peregrinación á Medina con una caravana cargada de ricos presentes.

De retorno á su Estado y reducido por el papel de Profeta, quiso á su vez desempeñarlo y predicó.

Un dia escribió á «El Enviado» de igual á igual en esta forma: «Malame, apóstol de Dios, á Mahoma, apóstol de Dios, salud. Que la mitad de la tierra sea para ti».

La contestación fué esta: «Mahoma, apóstol de Dios, á Mslama, el mentiroso. La tierra pertenece á Dios y la da en herencia á quien quiere. La victoria acompañará á los que le temen.»

Y continuaron los triunfos de Mahoma, y el principe de Yemana, murió en una reñida batalla, perdida por los idólatras como tantas otras. Cerrado les fué el templo de la Meca y el profeta dió reglas para la peregrinación. Los pueblos estaban sometidos al islamismo.

Mahoma tenia sesenta y dos años y se estaba en el décimo de la Egira.

X.

La tercera propuesta de paz

MULTIPLES INFORMES

Están siendo muy comentadas las manifestaciones hechas en un radio dirigido á *A B C* por su corresponsal en Alemania señor Azpeitia, según las cuales es seguro que los últimos acontecimientos políticos del Imperio se traducirán en una tercera fórmula para la paz, que saldrá de los labios del nuevo canciller al presentarse en el Reichstag.

Añádese que en el pueblo alemán existe una corriente que simpatiza con la idea de que los términos de la fórmula sean moderados y generosos, tendencias que contrarrestan las ideas pangermanistas.

Estas noticias, que por otro conducto se confirman, parecen congruentes con la significación de la caída del canciller Bethmann y con la designación del doctor Michaelis, pues es de estimar que el cambio no podía tener otra finalidad que la de proponer otra paz ajustada á la fórmula de «paz sin anexiones ni indemnizaciones», fórmula antes socialista y socialista y católica, ahora. Un escrito imperial, además ha concedido el sufragio, dando así la sensación de democratizar el régimen y era llegado por tanto el momento de que un hombre nuevo, muy amigo de Hindemburg y de Ludendorff, hiciesen nuevas proposiciones.

La permanencia en Viena del diputado centrista Erzberger y más tarde en Suiza, son también hechos demostrativos de que Alemania se decide á la nueva tentativa, después de haber consultado á algunos católicos neutrales y de acuerdo con sus jefes militares y con Austria.

Dado por supuesto el propósito de ofrecer la tercera fórmula, es interesante conocer el efecto que su anuncio haya producido entre los estados de la Entente y desde luego puede afirmarse que se observan en ellos grandes recelos, por lo que es presumible un nuevo fracaso.

Consignan los despachos en efecto que sobrepujando los llamamientos de Wilson y hasta las declaraciones más pacifistas del Soviet ruso, el Gobierno de Berlín propondrá de repente el desarme de los beligerantes y la sustitución del arbitraje obligatorio. Así se piensa por parte de los aliados y se agrega que las garantías de la paz, como otras veces, quedarán en el aire, pues los directores alemanes desean solo ver reinar la confusión entre sus enemigos impresionados por la oferta de desarme.

Por lo que toca á la capital de Francia, hace constar su prensa que ahora son los católicos los encargados de hacer mantener el ofrecimiento de paz, especialmente en los paises neutrales, ya que no podían coadyuvar á la campaña ni los católicos de los paises beligerantes, ni los de Bélgica.

MELILLA DE NOCHE

El Parque y sus sombras

EN LA NOCHE ESTRELLADA. EL SILENCIO OBSESIONANTE. EL HOMBRE DE LA BARBA GRIS. TENGO HAMBRE. MARTE Y AFRODITA. OTRAS COSAS.

TODO ES SILENCIO

Las noches de Melilla tienen su alma. De ella os saturaréis, pasadas las dos, cuando llégase quedamente la madrugada y viene ya caminando el amanecer. El alma nocturna de Melilla es de un silencio aldeano, de un quietismo absoluto de pueblo que trabaja de día y repone sus fuerzas en el descanso de la noche. Todo es silencio; un silencio pasmoso y sonoro que, al que está acostumbrado al diurno ajetreado vivir de la ciudad, maravilla y obsesiona en fuerza de no oir nada.

Si acaso, un coche rodando raudo en la lejanía; unos sonoros y secos pasos en la acera, que obligan á volver rápidos la cabeza; unos gritos inarticulados ó una copla canalla que lanza al aire, desgarrada y evocativa, una mujer del coche que conduce á las afueras á la gente «del trueno».

Y después, nada. La copla que se va perdiendo, el coche que atenúa su rodar; el transeunte de los pasos sonoros que se acogió al sagrado de su hogar, y torna el silencio á adueñarse y con él el quietismo obsesionante.

El parque de Hernández, jardín amable y ciudadano, con sus flores y sus árboles, tiene en estas noches vernales un algo de recogimiento místico, en el que queremos diluirnos.

Las amplias avenidas están solitarias—Melilla no sabe lo que tiene en su seno—. La luz es escasa y el guarda dormita. Buscamos apacible acomodo en las sillas del paseo central, en esas sillas que por las tardes y á prima noche son testigos mudos de tanto discreteo, de tanta deliciosa frivolidad, y nos abstraemos, no somos por unos instantes.

¡SEÑORITO, POR DIOS!

De entre un parterre lateral ha salido un hombre, cuya llegada no hemos adivinado. De querernos atracar nos hubiera sorprendido y nos hubiera desposeído de unas monedas.

Pero no; sin duda la intención del hombre es muy otra. No se viene á robar con esa voz triste que le hemos oído:

—Señorito. Por Dios...

Contemplamos al hombre cobijados en nuestra oscuridad. Una bombilla mortecina le ilumina el rostro, no exento de majestad y de tristeza infinitas. La barba gris que le enmarca la cara le hace semejar á un santo barroco. Sus ojos son inteligentes y viste con pobreza, con esa pobreza raída y limpia, tan triste y tan dolorosa.

Aunque tenemos un momento de sorpresa, nos hemos repuesto y le hacemos sentar:

—¿Que quiere usted, buen hombre?

Se sienta el hombre, suspira, y con una voz lastimera desgrana una historia.

—Yo, señor, aunque parezca otra cosa, soy un hombre honrado. La desgracia cebóse en mí cual en mortal alguno. Todo lo he padecido, todo lo he sufrido. Mi padre, honrado fabricante alicantino, me legó al morir unos miles de duros. No era una fortuna, no señor; pero podía ser base para hacerla. A ello me dediqué con mis cinco sentidos. Le hago á usted gracia de los sinsabores sufridos, de las penalidades y de los descalabros que cayeron sobre mí. Sólo he de decirle que á los treinta y ocho años tenía cuarenta mil pesetas, y hoy, señor, á los 54, tengo hambre.

Hay un alto en la triste relación. El acento del hombre maduro que en el silencio de la noche nos ha contado el fracaso de su vida, nos impresiona penosamente. El hombre de la ciudad surge, sin embargo, en nosotros, y dudamos del relato, creyéndolo hijo de una intención explotadora de nuestro sentimentalismo. Y queremos cerciorarnos, queremos saber si ante nosotros se oculta un gran cómico ó un gran desgraciado, y le hacemos varias preguntas.

A ellas el hombre de la barba gris responde clara y concisamente. Nos revela su nombre. Habla de personas que conocemos allá, en la Península, y hasta nos cuenta las vicisitudes y amarguras de un hombre que fué gran amigo nuestro. La duda que en nuestro egoísmo de sentimientos prefiriéramos á la verdad, ha caído y tendemos nuestra diestra al anciano.

Como adivinando el proceso de nuestro corazón, el hombre ha proseguido, más triste si cabe, su interrumpido relato:

—Comprenderá usted que, una vez arruinado, mi estancia junto á los míos era imposible. Mis hermanos—¡Dios los perdone! —me dieron de lado. Tuve que emigrar, dejar la casa que fué mía y llegar á estas tierras, sin más conocimientos que los que la ventura me deparase. Puse una cantina y perdí los escasos cuartejos que trajera. Hasta hace poco, señor, estuve en la carga de mineral: pero me han despedido por viejo. Ya no sirvo.

Consolamos al fracasado como podemos. Tenemos para él palabras de aliento. Las monedas que en nuestro bolsillo teníamos ya no están.

...Y SIGUE LA ESCONDIDA SENDA...

El relato del hombre desgraciado nos ha dejado entristecidos. Vienen á nosotros ideas de reivindicación, de rebeldía. ¿Hay en Melilla quien queriendo trabajar siente en sus entrañas la tenaza terrible del hambre? Así parece. Pero la duda acude otra vez, deslizándose. —No seas tonto—nos dice—; ese hombre te ha engañado. —No—se impone el buen sentido—, sus palabras son verdad. Ese acento de desgracia no se finge. Ese hombre es un fracasado que ha tenido que llegar á las más dolorosas renunciaciones.

En esta confusión abandonamos el parque. Ya vamos á trasponer la verja que lo circunda cuando una pareja—Marte y Afrodita—, en íntimo escarceo de palabras donosas y miradas de promesas, se oculta de nosotros presurosa.

Más que apretar el paso, huímos dignos, hasta vernos en la calle.

Y allá dentro, lugar de toda desventura y de todo placer, parece como si el poeta se hubiese inspirado para escribir aquel verso, que dice:

..rumor de besos y batir de alas.

Mac Ferland

EL AID-ES-SEGUIR

Al fin anteanoche vieron los musulmanes la luna nueva y dieron por terminado el ayuno del Ramadán, esa penitencia terriblemente dura en verano.

Las tiendas de los comerciantes indígenas permanecieron cerradas y los dueños pasearon por la ciudad sus mejores galas.

En la zona ocupada hubo los regocijos de rigor desde que las baterías anunciaron á los creyentes el comienzo de la fiesta.

Los notables invitaron al clásico té á los oficiales de la Policía y otros de las posiciones próximas á los poblados.

También en la ciudad los moros principales reunieron á sus amigos cristianos, obsequiándolos espléndidamente.

Una de las casas más frecuentadas fué la de Sid-Al lal el-Mogafri, amin de la Aduana hispano marroquí.

Quieras que no, fué necesario ingerir las tazas de ritual del aromático té y los dulces de almendra (gariba) y de harina, huevo y miel (daquina) debidos á las hábiles manos de sus mujeres.

El lunes marcharán á Tetuán las diputaciones de las kabilas que ofrecerán regalos al Jalifa, cumpliendo vieja costumbre. Los caballos que figuran entre los presentes embarcaron ayer en el «Cabañal».

EL ATENEO

Ya tiene ultimado el programa de la fiesta inaugural que coincidirá con las de la Patrona de Melilla. En la última sesión fué aprobado el bien entendido trabajo de la penencia.

El domingo 29 del corrriente tendrá lugar la asamblea de socios para la aprobación del reglamento y nombramiento de directiva, pues la que hoy actúa tiene sólo carácter provisional.

El Ateneo cuenta ya con numerosas adhesiones y se propone llevar á cabo intensa labor de cultura.

PLAZA Y CAMPO

Ayer, cumpleaños de S. M. la Reina Madre, las tropas de la guarnición han vestido de gala.

En los edificios públicos y militares permaneció izado el pabellón nacional.

Por la mañana y tarde, la batería de salvas hizo las reglamentarias.

●●

En el Comedor Popular sirviéronse ayer las siguientes raciones:

A pobres, 125; á obreros, 77, y á particulares 5 Total, 217.

●●

Los Sres. J. Brunet y C.ª, S. en C., propietarios de «La Reconquista», nos participan en atenta circular haber conferido poderes para la representación de su casa, á la señora doña Jerónima Planella Ponce de León de Brunet.

●●

Con destino á la infeliz mujer María Rueda, hemos recibido de un generoso donante que se encubre bajo las iniciales J. C., la cantidad de cinco pesetas.

Hoy quedará esta cantidad en manos de la socorrida, en cuyo nombre y en el nuestro propio, damos las gracias al caritativo donante.

●●

Ha experimentado notable mejoría en su dolencia, el capitán de Artillería don José Barbeta.

●●

Para Cartagena, Torrevieja y Denia, zarparon respectivamente, los laudes «Genovena», «Ramón Moreno» y «Lince».

Para Cartagena, Alicante y Torrevieja, los pailebots «Segunda Remedios», «Rápido» y «Conchita Moreno», respectivamente.

●●

Se ha dispuesto se amplíe el derecho de validez indefinida concedido al primer grupo de ingreso en las Academias militares á los aspirantes que tomaron parte en la convocatoria de 1916, reconociéndoseles de igual modo validez á las conceptuaciones obtenidas en los ejercicios segundo y tercero.

Los aspirantes que en la actual convocatoria sufrieron examen de dichos ejercicios se les considerará comprendidos para los efectos de censuras en la disposición quinta, regla cuarta de las dictadas para la presente convocatoria, clasificándoseles con arreglo á los preceptos que en las mismas se consignan.

●●

A la Península marchó el copropietario de «La Reconquista» don Juan Brunet.

A Tetuán, el ingeniero D. Leonardo Nieva.

●●

En la velada teatral que organiza para el día 25 la oficialidad del regimiento de Alcántara tomarán parte las bellas tiples Enriqueta y Asunción Guarddón, y no Carmen, como por error dijimos en nuestro número de ayer.

●●

Después de revistar los destacamentos de la Compañía de Mar de Chafarinas y Cabo de Agua, regresó ayer mañana el primer teniente primer patrón de dicha unidad don Joaquín Centeno.

●●

Para Ceuta fueron embarcados á bordo del vapor «Cabañal», los cinco magníficos caballos que los chiujs de esta zona, con otros presentes no menos valiosos, regalan al Jalifa, con motivo del término del Ramadán.

La comisión de chiujs, que iba á partir ayer, embarcará mañana lunes.

●●

Ayer tarde marchó á Río Martín y Tetuán, acompañado de su hijo Luis, el capitán del batallón de Segorbe, don Miguel Fortea.

●●

Con destino á la Península fueron embarcados á bordo del vapor correo 114 bultos de pescado con 6.840 kilogramos de peso total.

A Nador no hubo exportación.

●●

En la mañana de ayer cruzó ante nuestro puerto un transporte de gran tonelaje.

Tan cerca pasó de la costa que pudo distinguirse la bandera, que era la inglesa.

A los pocos momentos de cruzar el primer transporte cruzó otro de la misma nacionalidad, que pareció por un instante que iba á enfilar el puerto.

La obra humanitaria del Rey

Gestiones para el indulto de varios reos. El servicio de libros españoles

En estos últimos días ha aumentado, de modo considerable, el trabajo, en las oficinas que Su Majestad el Rey tiene establecidas en su secretaría particular.

Tanto es así, que lo mismo el secretario de Su Majestad, don Emilio María de Torres, que los empleados á sus órdenes, se han visto obligados á utilizar las horas de la noche para poder atender á tantas peticiones y consultas.

Recientemente ha recibido el Soberano peticiones para que interceda cerca de los Gobiernos alemán y francés en favor de varios reos condenados á la pena de muerte por delitos de espionaje.

Entre esas peticiones figura la de todos los súbditos mejicanos residentes en Barcelona, en favor de su compatriota don Julio Sedano, condenado por los Tribunales franceses á la pena de muerte por supuesto delito de espionaje.

También gestiona S. M. el Rey el indulto de los súbditos belgas Spelier (Georges) y Vankerk, condenados á la misma pena por los Tribunales militares alemanes.

En cuanto al servicio de libros españoles, se sabe que en los campamentos de prisioneros franceses y rusos, en Alemania, y en los de austriacos, en Italia, han sido acogidos con gran entusiasmo los envíos hechos por mediación de S. M.

Los delegados españoles en dichos campamentos han recibido de los prisioneros la petición de que se les envíen Gramáticas de la lengua española, con objeto de estudiarla, y obras de nuestros autores clásicos.

Dicha petición fué comunicada al director de la Real Academia Española, y el señor Maura se apresuró á consultar el caso con la Comisión de dicha Academia, resolviendo que sean enviados varios ejemplares de *Gramática*, editados por la docta Corporación.

El Monarca ha expresado su agradecimiento al Sr. Maura y á la Academia.

Por su parte, los Gobiernos de Alemania y Francia han hecho llegar al Rey su reconocimiento por el servicio de libros.

La dotación del "Peral"

Por Real orden del ministerio de Marina se ha dispuesto que la dotación del submarino «Isaac Peral» quede constituída en la forma siguiente:

Plana Mayor.—Un comandante de la categoría de capitán de corbeta, un segundo y un oficial, de las de teniente y alférez de navío.

Máquina.—Un maquinista electricista, un torpedista electricista y un marinero especialista, electricista.

Artillería.—Un cabo de cañón.

Cubierta. — Un segundo contramaestre electricista, cuatro cabos de mar y un radiotelegrafista.

Afectos á la base naval.—Un condestable, un escribiente, dos operarios mecánicos, dos fogoneros, un marinero especialista, tres marineros reposteros y un cocinero.

Para dotación de un bote.—Un cabo de mar y tres marineros.

En 4.ª plana nuestro folletón

DE SOCIEDAD

En la capilla castrense le fueron impuestas las aguas bautismales á una monísima niña, hija de los señores de Machinandiarena (don Adolfo).

Apadrinaron á la neófita, á quien se le impuso el nombre de Francisca, los señores de Guedea (don Alfredo), en representación de la abuela paterna y del abuelo materno de la nueva cristiana.

—

De la Península regresaron: con sus hermanas, don Francisco Jorsailión, y con su familia, don Enrique Díaz.

—

Ha dado á luz una niña la señora de Cabas (don Rafael).

También ha alumbrado felizmente un niño la esposa de don Antonio Zea.

—

En León ha sido pedida la mano de la bella señorita María Valseca, perteneciente á distinguida familia de aquella capital, para el teniente auditor de segunda don Máximo Cuervo.

La boda se celebrará en fecha próxima.

—

Marcharon á la Península, con sus señoras, don Emilio Sanz Cruzado, don Manuel Cabo y don Manuel Suárez.

A Ceuta marcharon: con sus hijos, doña Petra Foronda, y con su familia, don Gregorio Sabater.

ZONA FRANCESA

Situación política y militar

Marruecos Oriental.—En el Muluya medio el «gum» de Mahiriya, dejando un servicio de vigilancia frente á Beni-Bu-Nzor, única tribu ribereña que continúa hostil, ha practicado un reconocimiento hasta Neeta Sacga, hallando abandonados los terrenos de regadío cultivados por los Beni-Bu-Nzor, que han ido á la montaña.

La columna del Muluya medio continúa en Utat Ulad el Hach, donde termina la construcción del puesto que acaba de crearse.

El día dos del corriente se celebró por primera vez el zoco y fué visitado por numerosos indígenas de las fracciones de Tissaf, Utad el Ulad el Hach, el Azan y Ulat Yerrar. Los de Ahi Reggu, que se habían abstenido, han prometido asistir al próximo zoco.

El día seis un grupo de caballería practicó un reconocimiento hasta Tuggur y los rebeldes que en el primer momento habían huído terminaban por presentarse. La tropa pasó sin incidente el vado situado á 800 metros de Tuggur. La hostilidad de la mayor parte de los Ait Tsecuchen hizo conveniente la intervención del grupo móvil de Fez en la región montañosa de la vuelta del Sebú para cortar el paso á las agrupaciones rebeldes que llegaban á las cercanías de Sefrú.

El primer objetivo era la apertura del camino directo de Anoser á Tazurt y él fué logrado por las operaciones del grupo móvil llevadas á cabo del 23 de Mayo al 17 de Junio.

Los reconocimientos habían revelado la existencia de harkas importantes en el río Mdez y en la región del Higuengen.

Muy activos al principio esos contingentes, intentaron repetidas veces atacar á los destacamentos franceses de otra fracción.

Después de tomar un descanso necesario, el grupo salió el día dos de Sefrú para operar de concierto con el de Mekinez en el macizo montañoso de la región de Skurra. El grupo de Fez acampó el día tres en Tazuta y el cuatro fué á Skurra, sin hallar resistencia seria. El de Mekinez llegó el día cuatro á Tazut y en la región de Higuengen fué atacado por los harkeños, teniendo ocho muertos y 23 heridos, de ellos un oficial. La conjunción se verificó á cuatro kilómetros al Nordeste de Skurra, y los Ait Tseguchen, que se creían invulnerables tras sus montañas, tuvieron que escapar, dejando abandonadas sus cosechas. Un destacamento reconoció el día cinco las orillas del río Mdez y el seis llegó á Skurra, cuyos habitantes se presentaron al comandante de la columna.

Skurra es una reunión de unas mil quinientas viviendas sobre la orilla derecha del Mdez, distribuída en diez alcazabas rodeadas de olivares. El agua es muy abundante.

EL ACTO DE ANOCHE

La Asociación de Agricultores

En el salón de actos del Casino Español, cedido galantemente al efecto, se constituyó anoche, á las diez y media, el nuevo organismo agrícola cuyo título encabeza estas líneas.

Comenzó el acto con la lectura del reglamento, que fué aprobado por unanimidad.

Acordóse á continuación suspender por ahora la cuota de entrada de veinticinco pesetas y fijar la mensual en dos pesetas.

Después procedióse á la elección de junta directiva, siendo nombrados para integrarla los siguientes señores:

Presidente, don Carlos Cremades; vicepresidente, don Juan Montes; tesorero, don José Blanco Soler; contador, don Diego Santos Pimentel; secretario, don Joaquín Francés, y vocales: 1.º, don José Cirera; 2.º, don José Cabo; 3.º, don Alberto Suárez de Lorenzana; 4.º, don Yudah M. Chocrón; 5.º, don Francisco Rodríguez Pérez, y 6.º, don Andrés Larrubia.

El señor Cremades, en breves frases, dió las gracias por su nombramiento y sin más se levantó la sesión.

A ésta asistió como delegado de la autoridad el jefe de policía don Gerardo Alemán.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

POR LA RADIO

SERVICIO URGENTE

Gran avance inglés

Raid victorioso

Madrid, 21.—(Urgente).

LONDRES.—Oficial. Durante la pasada noche, las tropas inglesas han efectuado un raid en la región de Gavrelles, al Norte de Iprés.

Los soldados británicos penetraron en las trincheras alemanas, causando importantes destrozos y cogiendo numerosos prisioneros.

En los últimos diez días, los ingleses han avanzado doce millas á lo largo de dicho frente, siendo elevadísimo el número de prisioneros hechos.

En el frente francés

Aumenta el bombardeo

Madrid, 21.—(Urgente).

BERLIN.—El alto mando alemán, en su comunicado relativo á la lucha en el frente Occidental consigna que cada vez es más violento el bombardeo.

Especialmente en las regiones del Aisne, Craonne y Corbeny, las baterías disparan incesantemente, habiendo la misma actividad por ambas partes.

Se han librado algunos sangrientos encuentros de patrullas, con éxito para los alemanes.

Exitos alemanes

Avance en la Galitzia

Madrid, 21.—(Urgente).

BERLIN.—Oficialmente se da cuenta de los grandes combates que se libran en todo el frente de la Galitzia.

La batalla adquiere cada vez mayor importancia.

Las tropas austro-alemanas después de rechazar completamente los violentos ataques de los moscovitas, han contraatacado, alcanzando importantes victorias.

Los alemanes, avanzan impetuosamente entre el Sereth y el Strypa, arrollando á los rusos, que son perseguidos en su retirada.

Aunque el enemigo ha intentado oponer tenaz resistencia, ésta, ha sido vencida, prosiguiendo las tropas de los imperios su enérgico avance.

Las pérdidas sufridas por los rusos, son enormes y el número de prisioneros hechos, elevadísimo.

Trincheras conquistadas

Intentos fracasados

Madrid, 21.—(Urgente)

PARIS.—Oficial. Continúa la actividad en toda la región de San Quintín, especialmente al Sur.

Los cañones alemanes han iniciado un violento bombardeo, eficazmente contrarrestrado por las baterías francesas.

En el sector de Moulin-Souvente, el cañoneo adquiere extraordinaria intensidad.

Al Norte del Aisne, los alemanes después de haber sufrido serios descalabros, han desistido de llevar á cabo ninguna nueva tentativa de ataque.

Entre las regiones de Hurtebise y Craonne, los alemanes pretendieron efectuar varios fuertes ataques, pero fueron completamente derrotados, causándoles los franceses enormes pérdidas.

Después de estos sangrientos fracasos, el enemigo ha desistido de sus ataques.

En otros puntos del frente, prosigue el bombardeo, mostrándo también gran actividad los aviadores de ambos bandos.

En diversos combates aéreos librados ayer, fueron derribados nueve aviones alemanes, siendo aprisionados los tripulantes de cuatro aparatos, pereciendo los restantes.

Huelga en tres fábricas

El asunto al Consejo

Madrid, 21.—(Urgente).

Ha manifestado el ministro de la Gobernación que son ciertos los rumores que corren sobre haberse declarado en huelga, el personal de tres fábricas militares de Sevilla.

«En esta cuestión, añadió el ministro, trabajo activamente, esperando que se solucionará á satisfacción de todos.

Esta cuestión la llevaré al Consejo para darle solución.»

Los Reyes en S. Sebastián

Grandiosa manifestación

Madrid 21.—(Urgente).

SAN SEBASTIÁN.—Esta mañana llegó el tren que conducía Sus á Majestades don Alfonso y doña Victoria.

En la estación aguardaban á los Soberanos la reina doña María Cristina, el alcalde, el gobernador y todas las autoridades.

Una compañía con bandera y música rindió honores.

Los reyes revistaron esta fuerza.

Toda la población en masa había acudido á recibir á los Soberanos.

Inmenso gentío llenaba todas las calles por donde había de pasar la comitiva regia.

El pueblo tributó á los Monarcas una grandiosa manifestación, aclamándoles entusiásticamente.

Lotería Nacional

Madrid, 21.—(Urgente).

En el sorteo verificado hoy, resultaron premiados los números siguientes:

Primero

14.799.-Zaragoza-Guecho

Segundo

21.939.-Linares

Tercero

4.629.-Valladolid-Bilbao

Cuartos

17.639.—Bilbao.
7.711.—Madrid.
4.610.—Puigcerdá—Reus.
164.—Badajoz—Barcelona.
7.438.—Bilbao—Zaragoza.
4.343.—Madrid—La Línea.
10.931.—Valladolid—Madrid.
15 322.—Riotinto.

Los sucesos de Valencia

Sigue la excitación. Más colisiones. Guardias y soldados heridos. Precauciones

Madrid, 21.—(Urgente)

VALENCIA.—Continúa la excitación entre los huelguistas.

La agitación que se nota entre los elementos hostiles, obliga á las autoridades á extremar las precauciones.

Han ocurrido nuevas colisiones entre los revoltosos y la fuerza pública.

En la calle de Cuba, formáronse grandes grupos en actitud violenta.

Fuerzas de la benemérita y seguridad acudieron para disolverlos, pero los guardias tuvieron necesidad de dar varias cargas, logrando así dispersar á los revoltosos.

Además, en la calle de Mosen Pomares, originóse otra colisión.

Las fuerzas, después de dar los toques de atención reglamentarios, dieron varias cargas muy fuertes.

Los guardias y soldados hicieron también uso de las armas, consiguiendo disolver á los grupos.

En la colisión resultaron heridos, un guardia, á consecuencia de un balazo, y además recibieron también heridas seis paisanos y varios soldados, sabiéndose que otros individuos se han curado en distintos centros, de contusiones leves.

El gobernador civil ha tomado las disposiciones necesarias para evitar que los desórdenes puedan adquirir mayor importancia.

Patrullas de la benemérita de caballería recorren las calles, no permitiendo la formación de grupos ni la detención de transeuntes en la vía pública.

Especialmente en los barrios se extreman estas medidas.

Hablando con Sánchez Guerra. Noticias confirmadas

Madrid, 21.—(Urgente).

El ministro de la Gobernación recibió á los periodistas en su despacho, facilitando las noticias que le había transmitido el gobernador de Valencia.

Confirmó el señor Sánchez Guerra que durante las colisiones habidas en las calles de Mosen Pomares y Cuba, resultaron heridos varios guardias civiles y soldados.

También confirmó, que los huelguistas habían asaltado la estación de Útiel, posesionándose de ella por breve tiempo, hasta que fueron rechazados y dispersados por la fuerza pública.

Expresó que el Gobierno extremará las medidas enérgicas para evitar que los sucesos adquieran el desarrollo que pretenden sus organizadores.

Tranquilidad. Continúan los grupos

Madrid, 21.—(Urgente.)

A las tres de la tarde, el ministro de la Gobernación estuvo hablando con los periodistas.

Manifestó que el gobernador de Valencia le comunicaba no haberse reproducido los disturbios.

En las calles continúan estacionados los grupos, aunque sin haber hecho nuevas manifestaciones de violencia.

El señor Sánchez Guerra ha ordenado al gobernado que con todo rigor evite la formación de grupos en la vía pública.

«Hoy—agregó el ministro,—no se han publicado tampoco los periódicos en Valencia, continuando la situación estacionaria, aunque hasta ahora, tranquila.

De Barcelona, las noticias que recibo acusan la más completa tranquilidad lo mismo que en el resto de España.»

La Prensa y la censura

Quejas de los periodistas. Hablando con Dato.

Madrid, 21.—(Urgente)

A la hora de costumbre el jefe del Gobierno recibió á los periodistas en su despacho de la Presidencia, conversando con ellos largo rato.

Los periodistas, quejaronse del rigor con que continúa ejerciéndose la censura.

El señor Dato respondió, que sus deseos como los de todo el Gobierno, son evitar á la Prensa en todo lo posible los perjuicios inevitables en estas circunstancias, pero ante las noticias que los agitadores hacen circular, no hay más remedio que poner en práctica medidas enérgicas.

Añadió, que en esta ocasión había procurado que no se ocultara nada.

«Bajo su responsabilidad, ha dado el Gobierno todas las noticias verdad relativas á la cuestión de Barcelona.

Cuando las garantías constitucionales estén restablecidas, entonces, se podrán hacer todas las apreciaciones que se quieran, pero las hechas no variarán.

El Gobierno es el más amante de la libertad de la Prensa, pero no ha tenido más remedio que adoptar severas medidas para hacer abortar los trabajos revolucionarios que se venían realizando.

Viaje de la Infanta

Madrid, 21.—(Urgente)

ZARAGOZA.—La Infanta Doña Isabel ha marchado al Monasterio de Piedra.

Dentro de breves días, partirá para San Sebastián.

Más de 200 divisiones

Las tropas alemanas en Francia

Madrid, 21.—(Urgente).

NAUEN.—Oficialmente se ha desmentido por el ministro de la Guerra de Berlín la noticia publicada respecto á un traslado de fuerzas del frente occidental al oriental.

El alto mando no ha quitado ningunas tropas de los frentes de Francia.

Lo ocurrido ha sido que se llevaron á Rusia tres divisiones, pero estas fueron relevadas por otras tres que de Rusia marcharon al frente occidental.

Por lo tanto, en Francia continúa Alemania manteniendo el mismo número de fuerzas, ó sean doscientas cincuenta y cinco divisiones.

El Kaiser, enfermo

Madrid, 21.—(Urgente)

PARÍS.—Despachos de Amsterdam dicen que el Kaiser se encuentra enfermo desde hace varios días.

Aunque oficialmente se guarda en Alemania absoluta reserva, la noticia es cierta.

Añaden las despachos que la enfermedad del Kaiser reviste alguna gravedad.

Contraofensiva alemana

La infantería rebasa tres líneas de trincheras. Derrota de los rusos. Retirada en desorden

Madrid 21.—(Urgente).

BUDAPEST.—El Gobierno ha publicado esta tarde una extensa nota, dando cuenta de haber comenzado la gran contraofensiva en el frente ruso.

La operación se desarrolla en la Galitzia Oriental.

Ayer, al amanecer, dió comienzo la acción.

Las baterías austroalemanas concentraron sus fuegos sobre las posiciones rusas, bombardeándolas terriblemente. Sobre las trincheras enemigas caía una lluvia de proyectiles de todos los calibres.

Después de esta violenta preparación, la infantería alemana, protegida por el fuego eficaz de sus cañones, se lanzó al ataque de las líneas enemigas. Las luchas alcanzaron un encarnizamiento inusitado.

Los soldados alemanes se avalanzaron impetuosamente, cortando las alambradas y arrollando á los rusos. Estos opusieron desesperada resistencia, intentando contener el empuje de las tropas atacantes; pero todos sus esfuerzos resultaron inútiles.

Los soldados alemanes asaltaron las posiciones, avanzando constantemente y rebasando tres líneas de trincheras rusas.

Las tropas alemanas cogieron varios miles de prisioneros, cuya cifra exacta aun no se ha podido precisar.

El avance continúa, huyendo los rusos desordenadamente.

No se concede el indulto

Madrid 21.—(Urgente).

Se ha confirmado, que los ministros, en el Consejo celebrado anoche, no se ocuparon de las peticiones de indulto en favor del guardia civil Jacinto Sarriá García, condenado á muerte por el Consejo de Guerra en Sevilla.

Al ser interrogado por los periodistas, el señor Sánchez Guerra, manifestó que el Gobierno lamentaba profundamente no poder atender á las vallosas y reiteradas peticiones que sobre el indulto se le han dirigido.

La gravedad de las circunstancias y la calidad del delito cometido por Sarriá, imposibilitan al Gobierno en estos momentos para que haga nada en favor del condenado.

Alcaldes que protestan

Regreso de parlamentarios

Madrid, 21.—(Urgente.)

Continúan regresando de Barcelona los diputados y senadores que marcharon para asistir á la fracasada asamblea.

Acerca de esta se han recibido en Gobernación varios telegramas enviados por algunos alcaldes de Cataluña.

Los citados protestan de la actitud del Gobierno con motivo de la reunión de los parlamentarios.

El Presidente del Consejo ha contestado á todos ellos con la acostumbrada fórmula de "quedo enterado y me ocuparé del asunto cuando lo crea oportuno".

Aceite Bascuñana
PURO DE OLIVA
Analizado por el Centro Higiénico
Depósito en todos los barrios
1049-b

Parque de Suministro de Intendencia

DE MELILLA

Don Antonio Beamud Gómez, Mayor de intendencia y Director del expresado establecimiento:

HAGO SABER: Que autorizada por el señor Subintendente Militar del Territorio la venta de los efectos y prendas inútiles procedentes de trocos que con sus precios límites se detallarán en este concurso, por el presente se convoca á una subasta oral que tendrá lugar á las diez del día treinta del mes actual en la Dirección de este Parque y ante su junta correspondiente.

La subasta se verificará sucesiva y aisladamente por cada una de las clases de efectos que son objeto de ella mediante pujas á la llana.

Los pliegos de condiciones se hallarán de manifiesto en la oficina de esta Dirección todos los días laborables de diez á trece.

Cada rematante habrá de constituir en el acto en la Caja del Establecimiento depósito del cinco por 100 de su importe según el precio límite como garantía del cumplimiento de su proposición quedando obligado dentro del plazo de veinte días á retirar los efectos y á presentar previamente la carta de pago que acredite haber efectuado el reintegro de la cantidad á que ascienda en la Tesorería de Hacienda, siéndole entonces devuelto el mencionano depósito.

La adjudicación se entiende provisional interin no sea aprobada por la Superioridad.

Efectos y prendas que son objeto de subasta.

Clase de efectos	Expresión de unidad	Cantidad.	Precios límites
Hierro.....	Kilgs.	10.000	0'10 ptas.
Latón.....	id.	32'40	0'20 »
Trapo de lona.	id.	628' »	0'10 »
Id. de algodón.	id.	457' »	0'10 »
Id. de lana....	id.	530' »	0'10 »
Id. de hilo....	id.	20' »	0'10 »

Melilla 19 de Julio de 1917.—Antonio Beamud. 1079-b

EL PENSAMIENTO
Perfumería, Quincalla
PRECIOS ESPECIALES PARA CANTINEROS
ALFONSO XIII, NUMERO 32
Francisco Nogales
483-a

Carbón barato
Cok en cilindros, á 80 pesetas tonelada. En espuertas de 25 kilos neto á 2 pesetas (ocho céntimos kilo).
Vegetal en bolsa á 100 ptas. tonelada. En espuertas de 25 kilos neto á 2'50 pesetas
CARBONIFERA DEL RIF
Conde de Alcaudete, 2. Zona Industrial.
Buzón de avisos para el servicio á domicilio, sin alteración de precios O'DONELL, 41 (Farmacia Militar)
37-a

Análisis de minerales
Laboratorio químico de
Jaime Gastalver
POLAVIEJA, 21 (bajo)
405-a

DEPÓSITO
de aceites al por mayor
Carrillo Hermanos y C.ª
(S. en C.)
GENERAL MARINA, NÚM. 9
Servicio á domicilio
Precio del día: 71 reales arroba

Parque de Suministro de Intendencia

DE MELILLA

El día 2 de Agosto próximo, á las diez, tendrá lugar, en el Despacho de la Dirección, de este Parque, sito en la calle de San Jorge número 1, un concurso para adquirir los artículos que fueren necesarios de los que á continuación se expresan: aceite de 1.ª, ajos, arroz, cebada, esparto, garbanzos, habichuelas, harina de 1.ª, harina de segunda, jabón, paja, petróleo, pimiento molido, sal y vinagre, con sujeción á los pliegos de condiciones que se hallarán de manifiesto en la expresada Dirección todos los días laborables de diez á trece, debiendo ser todos los productos de procedencia nacional.

Declarado desierto este concurso, se celebrará otro el día 6 en las mismas condiciones, admitiéndose la concurrencia de productos extranjeros, en las condiciones que determina la Real orden de 23 de Febrero de 1914 (D. O. núm. 48.)

Melilla, 20 de Julio de 1917.—El director, Antonio Beamud. 1081-b

El viaje de los Reyes

Comentarios

Madrid, 21.—(Urgente)

Anoche á las once y media salió de Segovia el tren regio que conducía á Sus Majestades á San Sebastián.

El hecho de haber marchado los Monarcas á la hora citada, está siendo objeto de comentarios.

La familia de Sarriá

Se confirma que no será indultado

Madrid, 21.—(Urgente.)

Procedente de Toledo llegaron anoche á esta Corte á pie, el padre y el hermano del guardia civil Jacinto Sarriá.

Ambos vienen á solicitar el perdón para el condenado, habiendo recorrido anoche mismo diversos centros oficiales, redacciones de periódicos y domicilios de personalidades, solicitando apoyo para su petición.

El redactor jefe de "Heraldo de Madrid", escribió una carta urgente al Sr. Dato, solicitando el indulto del sentenciado.

La carta fué recibida en la Presidencia mientras se estaba celebrando el Consejo, que con dicho motivo fué suspendido brevemente.

El jefe del Gobierno contestó inmediatamente al redactor jefe de "Heraldo", expresándole el profundo sentimiento del Gabinete al no poder hacer nada en favor del reo.

Añadía el Sr. Dato, que las circunstancias que han concurrido en el delito y la situación actual, impiden al Gobierno aconsejar al Rey perdone la vida al guardia.

Telegrama interceptado

El Gobierno lo ignora

Madrid, 21.—(Urgente).

En los círculos y en el salón de conferencias del Congreso, ha circulado insistentemente una noticia que está siendo objeto de animadísimos comentarios.

Asegúrase que ha sido sorprendido é interceptado un telegrama oficial enviado por un alcalde de Cataluña al de San Feliú de Llobregat.

En dicho despacho, pedíanse explicaciones relativas á los sucesos de Barcelona del día 19.

Interrogado el Presidente del Consejo sobre estos rumores, manifestó que desconocía el citado telegrama.

Añadió el Sr. Dato, que esto debe ser obra de algún oficioso que creyera seriamente que habíase celebrado la deliberación de los parlamentarios.

Don Eduardo expresó que esta noticia no tiene importancia ninguna.

Español ejecutado

El fallo de un consejo. El cantinero de Irún

Madrid, 21.—(Urgente)

En el Ministerio de Estado han confirmado una noticia que ha circulado rápidamente esta mañana por Madrid.

Decíase que el Consejo de Guerra francés había hecho cumplir la sentencia contra el español Calvo, cantinero de Irún y antiguo sargento de Carabineros.

El marqués de Lema, ha manifestado que la noticia por desgracia es cierta.

Según comunicación oficial de nuestro representante en Burdeos, en aquella capital ha sido fusilado nuestro compatriota Calvo.

Esta noticia ha sido trasmitida por el Ministerio de Estado al Ayuntamiento de Irún.

Sentencia cumplida

El guardia Sarriá, fusilado

Madrid, 21.—(Urgente)

Sevilla.—A última hora de la madrugada, las autoridades celebraron una conferencia á la que asistieron representantes de la prensa y corporaciones.

Dióse cuenta del resultado negativo obtenido para conseguir el indulto del guardia civil Jacinto Sarriá García, viéndose que no había ya probabilidad ninguna de obtener la gracia solicitada.

La sentencia ha quedado esta mañana cumplida.

Formaron el cuadro las fuerzas de la Benemérita, haciendo la descarga un piquete del mismo cuerpo.

El reo se mostró abatidísimo.

En la población ha producido el cumplimiento del fallo profunda tristeza.

Carta de García Prieto

Acepta la jefatura. Cuando expondrá el programa.

Madrid 21.—(Urgente).

Vuelve nuevamente á ponerse sobre el tapete de la actualidad, la cuestión de los liberales.

El marqués de Alhucemas ha dirigido una carta á sus amigos, en la cual les da las gracias por cuantos trabajos han realizado en favor de su candidatura como jefe del partido liberal.

Acepta el Sr. García Prieto la jefatura y anuncia que en los presentes momentos no estima conveniente ocuparse de este asunto.

Termina su carta con las siguientes palabras:

"Cuando pasen estos momentos y se restablezca la normalidad en el partido, entonces expondré el programa que éste ha de desarrollar.

Detenidos que declaran

Juez especial

Madrid 21. (Urgente).

El Juez especial nombrado para que entienda en el proceso con motivo de los actuales sucesos políticos, ha tomado declaración á los detenidos.

Han declarado Basilio Alvarez, los secretarios de Lerroux, Aguirre, Metaca y otros varios.

Desconócense las manifestaciones que hayan hecho.

La embajada francesa

Madrid, 21.—(Urgente.)

Esta mañana, el representante de Francia Mr. Jeoffray, acompañado del personal de la embajada, ha marchado á San Sebastián.

El embajador francés permanecerá en aquella capital durante la temporada de verano.

Agresión á un ministro

Un disparo. Indignación

Madrid, 21.—(Urgente).

Petrogrado.—En esta capital se ha registrado un hecho que ha producido general indignación.

Contra el ministro de la Guerra Mr. Kerensky, se ha cometido un atentado, que afortunadamente no ha tenido consecuencias.

Cuando Mr. Kerensky se dirigía al Ministerio, al abandonar el auto que le conducía, adelantóse un individuo y sacando un revolver, hizo un disparo sobre el ministro.

Por fortuna, el proyectil no hizo blanco, resultando Mr. Kerensky ileso.

En el público, el atentado produjo gran indignación, teniendo la fuerza pública que realizar grandes esfuerzos para evitar que el agresor fuera lynchado.

Asegúrase que en poder del detenido se han encontrado documentos importantes, por los cuales se ha descubierto que el atentado obedece á un vasto complot, organizado por elementos extraños.

Se han practicado varias detenciones.

Nota del marqués de Lema

Sobre los torpedeamientos. En la Cámara inglesa. Reclamación á Alemania.

Madrid, 21.—(Urgente).

El ministro de Estado, marqués de Lema, ha facilitado á la prensa una nota relativa á los torpedeamientos de buques extranjeros en aguas españolas.

Dice la nota, que en la Cámara de los Comunes de Inglaterra, se dirigió una pregunta al Gobierno británico, sobre las medidas que el gabinete de Londres hubiera adoptado para evitar los torpedeamientos de buques aliados en aguas jurisdiccionales españolas.

Dijose en el Parlamento inglés, que eran veinte los casos ocurridos.

En vista de esto, el Gobierno español declara que sólamente ha sido comprobado un caso, por lo cual, el Gobierno formuló la correspondiente protesta que envió á Berlín.

El Gobierno alemán contestó dando toda clase de satisfacciones y prometiendo que sus submarinos respetarán las aguas jurisdiccionales de España.

¿Se celebró la asamblea?

Informes contradictorios

Madrid, 21.—(Urgente)

La mayor parte de la prensa continúa ocupándose de la cuestión de Barcelona, aunque lo hacen en términos de gran mesura.

Advierten, que los informes particulares que se reciben de Barcelona, contradicen completamente á la versión oficial sobre lo ocurrido en la ciudad condal.

Muchos periódicos se abstienen de hacer comentarios en vista del rigor con que se ejerce la censura, la cual impide la publicación de referencias que no sean las oficiales.

"La Nación", hablando de este asunto, sostiene que la asamblea de los parlamentarios no llegó á celebrarse á pesar de cuanto en contrario se diga.

Otros periódicos dicen que la reunión llegó á efectuarse.

El Gobierno, por su parte, insiste en que la autoridad impidió que los diputados y senadores pudieran deliberar.

Dato, desmiente

Más de la asamblea

Madrid 21.—(Urgente)

Cuando los periodistas estuvieron en la presidencia, expresaron al señor Dato cuantos informes particulares se reciben de Barcelona acerca de la cuestión de la asamblea.

Don Eduardo desmintió nuevamente tales noticias, afirmando que la reunión

no se celebró, no deliberando los parlamentarios.

Entonces, los periodistas mostraron al señor Dato varios impresos que relatan los discursos pronunciados en la asamblea y las conclusiones que en la misma se acordaron.

El Presidente dijo que nada de aquello era cierto, estimando las hojas como sediciosas.

El Rey quería indultar

Madrid, 21.—(Urgente.)

La noticia del fusilamiento del guardia Sarriá, ha producido aquí también bastante impresión.

Sábese que el Rey mostró deseos de conceder el indulto al reo; pero el Consejo de Ministros estimó imposible proponer al Monarca la concesión de la gracia.

Propaganda fracasada

Hojas en los cuarteles. Patriotismo de los soldados

Madrid, 21.—(Urgente).

Los periodistas, cuando mostraron al señor Dato los impresos relativos á la asamblea parlamentaria, dijéronle que también se hablaba de que se había intentado hacer propaganda entre las tropas.

En corroboración de esto, enseñaron al Sr. Dato unas hojas sediciosas que fueron repartidas en los cuarteles.

El Presidente confirmó esta noticia, expresando que, efectivamente, los agitadores habían pretendido repartir en los cuarteles los citados impresos.

"Pero esta propaganda — añadió don Eduardo—sólo obtuvo un completo fracaso.

Una vez más, nuestro noble ejército dió pruebas de su patriotismo.

Los soldados detuvieron á los repartidores de las hojas, recogiéndoles todos los ejemplares, que fueron entregados á las autoridades.

El capitán general don José Marina, apenas tuvo conocimiento del hecho premió á los soldados que detuvieron á los propagandistas con gratificaciones en metálico y otorgamiento de licencias.

El trabajo que han realizado los organizadores de todo esto, reviste cierta extensión; pero el Gobierno no desconocía nada de cuanto maquinaban, y necesitaba hacerlo abortar.

Esto no podía conseguirse más que adoptando medidas enérgicas, como se ha hecho, fracasando cuanto se tramaba.„

Pidiendo clemencia

Visitando á Dato. Un donativo

Madrid, 21.—(Urgente).

A mediodía, el padre y el hermano del guardia Sarriá estuvieron en la Presidencia, solicitando ver al señor Dato.

Intentaban pedirle clemencia para el reo, cuya ejecución desconocían aún.

El señor Dato encargó al subsecretario que los recibiera, lo que así hizo, entregándoles un donativo, y exponiéndoles las causas que han impedido al Gobierno ejercer la clemencia.

Peticiones denegadas

La cuestión de las fábricas militares

Madrid, 21.—(Urgente.)

El ministro de la Guerra ha declarado que no pueden concederse las peticiones formuladas por los obreros de las fábricas militares de Sevilla, Fundición de cañones, Maestranza de Artillería y Pirotecnia.

Los huelguistas quieren que se les aumenten los jornales.

El ministerio ha dispuesto que se admita gente nueva para los trabajos en las citadas fábricas, garantizándoles la libertad para ejercerlo.

Llegan los parlamentarios

Quiénes los despidieron

Madrid, 21.—(Urgente).

En el expreso de Barcelona han llegado numerosos parlamentarios de los que fueron á la capital de Cataluña para asistir á la asamblea.

Entre ellos figuran Fernández Pozo, Castrovido, Melquiades Alvarez, Lamana, Pacheco, Arggesi, Pedregal, Palacios, Corujedo, Caulete, Baselga y Padrós.

Al salir de Barcelona, fueron despedidos por el Ayuntamiento y la Diputación provincial en pleno.

Bolsa de Madrid

Madrid, 21.—(Urgente).

COTIZACIONES DE HOY

4 por 100 Interior	72'75
5 por 100 Amortizable	91'50
4 por 100 Amortizable	00'00
Banco	457'00
Tabacos	275'00
Río de la Plata	000'00
Francos	74'99
Libras	20'55

AL CERRAR

En estado de guerra

Renace la tranquilidad

Madrid, 22.—(Urgente).

A última hora, el ministro de la Gobernación fué visitado por los periodistas, en demanda de noticias de Valencia.

El señor Sánchez Guerra manifestó que no se habían repetido los desórdenes, aunque los huelguistas persistían en su misma actitud.

Las autoridades conferenciaron por la tarde.

Como resultado de la citada conferencia, á las seis fué declarado en Valencia el estado de guerra, resignando el gobernador civil el mando en la autoridad militar.

Añadió el ministro que, después de adoptada esta medida, había renacido la tranquilidad.

AVISO

Teniendo entendido que algunos carreros de la limpieza pública destinados á la recogida domiciliaria se niegan á vaciar en el carro cierta clase de resíduos clasificados como basuras; así como al reservarse de tocar el silbato que ha de servir para enterar á los vecinos de su presencia, he de estimar del culto vecindario de esta población, que siendo esta una queja fundada así como cualquiera otra en que dicho personal pudiera incurrir, lo hagan presente lo más antes posible al Contratista del servicio en sus oficinas. Barrio Industrial; calle de Alvaro de Bazán, núm. 34, teléfono 399.

Se exceptúan de la clasificación de basuras la tierra, estiércol, madera y sus resíduos. 1024-b

Regimiento Infantería Melilla 59

Necesitando este cuerpo proveerse de artículos para rancho de la tropa se anuncia concurso para que los provisionistas que lo deseen puedan presentar muestras de artículos y proposiciones en la oficina de Mayoría de este Cuerpo hasta las 10 del día 24 del actual que se reunirá la Junta Económica para resolver.

El importe de este anuncio será de cuenta del provisionista.

Melilla 18 de Julio 1917.—El Comandante Mayor, Antonio Butigieg.—V.º B.º—El Coronel, Ruibal. 1077 b

Llamamiento á filas del reemplazo de 1916

Próxima la incorporación del cupo de instrucción de este reemplazo, les interesa adquirir la declaración de aptitud, que acreditarán con el certificado que expide la Escuela Militar al finalizar el curso de enseñanza. Con este requisito permanecerán en activo veinte días.

Informes y matrículas: O'Donnell, 43. 915-b

ESPECTÁCULOS

KURSAAL

«La heredera ó la banda de secuestradores» drama estrenado anoche, es una cosa sentimental con sus latiguillos y sus escenas tremebundas.

Ya hemos quedado en que hay público para todos los géneros; de modo que no es de extrañar que anoche hubiera quienes se rompieran las manos aplaudiendo.

Gran parte de los aplausos fueron para los interpretes que con Emilia de la Vega y Paco Comes á la cabeza hicieron una labor muy estimable.

La escena, como es costumbre, muy bien presentada.

N. C.

●●

Hoy se pondrán en escena:

A las seis y media, el grandioso drama en cuatro actos titulado «La Duquesa Espía».

Por la noche, el emocionante drama en cuatro actos titulado «Alta traición».

Mañana estreno sensacional de «El U-29», drama de gran éxito.

REINA VICTORIA

Hoy magnífico programa de películas exhibiéndose por última vez la 19 serie de la aplaudida cinta «Libertad.

Mañana lunes, estreno del último episodio de «Libertad», estreno de la primera serie de la notable é interesante película en quince episodios «El círculo rojo» y estreno en este teatro, de la primera serie de «Lucile la hija del Circo», colosal cinta que consta de quince series.

PARQUE DE ATRACCIONES

Actuación de las notables artistas de gran éxito Luz Alvarez, Pepita Ramos «La Goyita» y Carmen Peña.

Concierto por la brillante banda de Africa y exhibición de interesantes películas.

REGISTRO CIVIL

Distrito del Norte

Nacimientos.—Rachel Cohen Cohen, Miguel Zea Muñoz y Francisco Sánchez Navarro.

Defunciones.—María Flores Pineda y Ana Soler Fornes.

Matrimonios.—Ninguno.

Distrito del Sur

Defunciones.—Leonor Tortosa Costa, María Martinez Guardia y Manuel García Costarrosa.

Defunciones.—Joaquín Egea Luna.

Matrimonios.—Ninguno.

MOVIMIENTO DE VIAJEROS

Los que llegaron

En el «A. Lázaro».—Don Francisco Martos, doña Carmen Tones, Mr. Ascheri, don Francisco Jarsaillón y hermanos, Mr. Daulans y hermano, don Juan Castelló, don Pedro Ferixas, don Domingo Lara, donRamón Iñiguez, don Sebastián Luque, don Emilio López, don José Antonio Franco, don Victorio Jiménez, doña Carmen Rovira, doña Teresa Cervera, doña Isabel Villalón, don Rafael del Pino, don José López y don Juan Fresno.

Los que marcharon

En el «A. Lázaro».—Don Angel Fono, don Manuel Cabo y señora, don Joaquín de Gardoqui, doña María Izquierdo, doña Antonia Mata, don Emilio Sanz Cruzado, don Antonio Cortiles, don Honorato Blanco, don Juan Brunet, don Manuel Suárez y señora.

En el «Cabañal».—Doña Petra Foronda 6 hijos, doña Josefa Sanz y seis hijos, don Gregorio Sabater, don Leonardo Nieva, don Miguel y don Luis Fortea.

De interés local

Permisos.— Se han concedido los que siguen:

A don Diego Navarro, para la venta de masa frita.

A don Roberto Arzó, para reparaciones.

A don Mariano Guín y don José García, para lo mismo.

Altas y bajas.—Don Miguel Fortes, es baja en una caseta del mercado del Real.

Doña María Sabina Castillo, es baja en un solar del Real.

Don Andrés López, alta en el anterior.

Don Antonio Cabrillana, es baja en un establecimiento.

Don Antonio Velasco, alta en el anterior.

Don Francisco Sempere, es baja en un solar de Triana.

Don Juan March, alta en el anterior.

Don Miguel Illán, es baja en una casa del Real.

Don Manuel Gómez, alta en la anterior.

Don Manuel López, es baja en una casa del Real.

Don Manuel Gómez, alta en la anterior.

Don Carlos Martín, es baja en una casa

INFORMACIÓN MILITAR

Cumplimentando á S. E.

En el día de ayer cumplimentaron á Su Excelencia los siguientes oficiales:

Capitanes don Juan Botella, don Roberto Aguilar, don Alfredo Prada y don Eliseo Chordá.

Oficial segundo de Intendencia don Francisco Martínez,

Tenientes don Miguel Melero, don José Vivar, don Antonio Visier, don Joaquín Manzano, don Benigno Aznar, don Joaquín Lanzas y don Luis Pérez y López-Bago.

A Tetuán

Marchó á Tetuán el comandante de Estado Mayor don Gregorio Sabater.

A Alhucemas

Los capitanes don Alfredo Pradas y don Roberto Aguilar, marcharon ayer tarde á Alhucemas, para hacer este útimo entrega al primero de la jefatura de aquella oficina indígena.

Al Batel

Ayer mañana marcharon á la posición del Batel el teniente coronel don José Riquelme y comandante jefe del sector del Muluya don Fernando Martínez Monje.

Incorporación

Procedente de Madrid ha llegado, incorporándose á la Comandancia de esta plaza el oficial segundo de Intendencia D. Francisco Martínez.

Servicio de la plaza para hoy

Jefe de día: Teniente coronel de Artillería don Joaquín Gardoqui.

Imaginaria: otro de la Brigada Disciplinaria don Francisco Jiménez Arroyo.

Juez de guardia: capitán don Ricardo Fajardo.

Imaginaria: Teniente coronel don Carlos Mendoza.

H. y P.: Africa, 4.º capitán.

Reconocimiento y artículos de pienso: Alcántara.

Parada: Melilla.

Principal: Melilla (Santiago).

Oficiales de vigilancia: Comandancia de Artillería.

Patrulla en el río de Oro: Melilla.

El comandante Sargento Mayor, Manuel García Malea.—V.º B.º—El coronel jefe de Estado Mayor accidental, Sabas Alfaro.

Sarna El producto patentado **Sulfureto caballero,** no tiene los inconvenientes de los demás sulfuretos y cura la sarna en **DIEZ MINUTOS**
De venta en Melilla: Farmacia **La Fé, Alfonso XIII, 35** Folleto gratis 170-a

GRAN SASTRERIA DE RICARDO FIUS
Primavera y verano 1917
Alfonso XIII, 6.-Teléfono n.º 33
MELILLA 11-a

Dr. Herranz
MATRIZ - PARTOS
Consulta de 4 á 5
ALFONSO XIII, NUMERO 9
1012-b

EN LA PARROQUIA

En la Iglesia parroquial han recibido las aguas del bautismo los niños siguientes:

Carolina, hija de don Antonio Serrano y doña Angeles Prieto.

Fué apadrinada por don Manuel Vengoechea Dos Santos y doña Carolina Prieto Vaso.

Emilio, hijo de don Andrés Manso y de doña Melitona Guillén.

Fué apadrinado por don Manuel Gallardo Marfil y doña Salvadora Guillón Egea.

José, hijo de D. Rafael Alarcón y de doña Encarnación Campos.

Fué apadrinado por don Antonio Alarcón Campos y doña Encarnación Alarcón Campos.

María del Pilar, hija de don Buenaventura Carrasco y de doña Antonia Torres.

Fué apadrinada por don Benigno Carrasco Escribano y doña Pilar Carrasco Escribano.

LA INYECCIÓN YER
CURA en 36 horas la BLENORRAGIA (Purgación)
y toda clase de flujos antiguos ó recientes
RESULTADO INFALIBLE del 99 por 100 de los casos.
De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías

"SANITAS"
MARCA REGISTRADA
SOLDIS
El mejor desinfectante conocido hasta hoy. Indispensable para Agricultura, Ganadería é Higiene.
«SANITAS» polvos insecticidas.
Mata toda clase de insectos, cucarachas, chinches, pulgas, etc., etc. Insustituible para uso doméstico.—Precio 0'35 pesetas el bote.—Pedid los productos «SANITAS» en Farmacias y Droguerías.
Concesionarios exclusivos: Mole y Welton Sevilla. 1021 b
Depositario en Melilla: José Zamorano

CAFÉ "AU LYON D'OR"
— DE —
Manuel Larqué Domínguez
Abierto desde las seis de la mañana.—Se sirven desayunos.— Variados aperitivos.—Especialidad en helados.—Servicio á domicilio.—Todos los días grandes conciertos.
Alfonso XIII, 11.-(Frente al Teatro Reina Victoria). 1009 b

Diversas noticias

Al Polo fué Sisebuto
hace un año, y ya no escribe.
¡Habrá muerto de escorbuto
por no llevar el muy bruto
LICOR DEL POLO DE ORIVE!

Hielo gratis

«Gurugú» regala un kilo hielo por cada media libra de chocolate, garantizando su pureza, en las clases de 5, 6, 8 y 10 reales libra. Probadlo. 1072-b

Que se presenten

Deben presentarse en el Centro de Policía, para asuntos que les interesan, los individuos siguientes:

Augusto Ferrer Mayol, Antonio Martínez Merino, Tomás Hernández Pérez, Emilio Calvera Tor, Juan Mata Ríos, José Valverde Herrera, Antonio Navarro Pérez, Luis Trujillo Sixto, Isidro Romero Martínez, Ruperto Rivas Valero, Tomás García Arévalo, Fernando Gómez Rodríguez, Juan López Carmona, José Urdiales Tama, Juan Bambo Lecuz, José Quintanilla Pavía, Luis Guardiola Miró, José Antonio Ruiz, Francisco Béjar Moreno, Pedro Muñoz Expósito, Nicolás Ibáñez Melguizo, Giordano Fernández Palomino y Bartolomé Campoy Méndez.

Cabo operado

En el Hospital Central fué operado ayer mañana el cabo de Intendencia Agustín Díaz Sánchez, quien como recordarán nuestros lectores, intentó poner fin á su vida los pasados días, arrojándose al muelle desde el Torreón de las Cabras.

La operación ha consistido en la amputación de la tibia y el peroné por su tercio medio, llevándola á cabo felizmente los doctores don Leopoldo Queipo, don Tomás Martínez Zaldivar y don Isidro Garnica, actuando este último de cloroformizador.

Auxiliaron á los operadores, los alumnos de medicina señores Bernardi, Garnica, Vaello y Sánchez.

El estado del cabo Agustín es más satisfactorio, dentro de la gravedad.

Hallazgo

Los niños Salvador Pérez Roldán y José Conesa Albaladejo, nos participan que ayer mañana hallaron abandonados, frente á la casa núm. 29 de la calle O'Donnell, unos impertinentes de señora.

En dicha casa se encuentran depositados.

Curada

En la Casa de Socorro ha sido curada de una pequeña herida que se produjo con un cristal, la niña de cinco años María Zambrano Morales.

Un escándalo

Por una diferencia de apreciación en el pago de la casa, se originó un formidable escándalo en la calle de Mar Chica, entre la vecina de dicha casa Remedios Moreno y el administrador del citado inmueble José García.

Hubo improperios y hasta puñetazos por ambas partes, habiendo sido curados en la Casa de Socorro de diversas erosiones que durante la refriega se produjeron mutuamente.

Del hecho se ha dado cuenta al juez municipal del Sur.

Soldado accidentado

Al pasar frente al matadero el soldado de artillería Eugenio Guelderos, fué víctima de un ataque histeroepiléptico, cayendo al suelo.

Auxiliado por varios transeuntes y compañeros, fué conducido á la Casa de Socorro donde se le prestó asistencia.

Riña sangrienta

Ayer tarde cuestionaron en el parque de Hernández, dos individuos, uno de los cuales resultó herido de alguna importancia.

Al pasar por dicho lugar, en dirección á su domicilio, el obrero Jerónimo García Guillón, se encontró con Enrique Martínez, entabiándose entre ambos, por antiguos resentimientos, una violenta disputa que pronto degeneró en riña.

Como decimos, resultó herido Jerónimo García, siendo conducido á la Casa de Socorro.

En dicho benéfico establecimiento fué curado por el médico de guardia Sr. Alamos y practicante Sr. Aranda, los cuales le apreciaron una herida contusa en la región frontal, que fué calificada de pronóstico reservado.

Del hecho se dió cuenta al juez municipal del distrito del Norte.

ELIXIR ESTOMACAL
de Saiz de Carlos (STOMALIX)
Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del
ESTÓMAGO É INTESTINOS
el dolor de estómago, la dispepsia, las acedías, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.
De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida

ZOTAL
El ZOTAL inglés cura: La glosopeda, fiebre aftosa ó mal de la pezuña ó patera; la sarna ó roña de las ovejas y cabras; las enfermedades del ganado en general; las plagas del arbolado y plantas.
El ZOTAL destruye todos los insectos. El ZOTAL es un poderoso auxiliar para prevenirse contra toda clase de enfermedades infecciosas.
JABON ZOTAL. Antiséptico y de tocador. Una peseta cada pastilla.
Farmacias, droguerías y ferreterías. 529-a
Representación y depósito: G. Acin.—Prim, número 13

SE TRASPASA
Por tener que ausentarse su dueño, el restaurant de los baños de Apolo. 1080-b

Regimiento Cazadores de Alcántara

14 DE CABALLERÍA

Con objeto de adquirir los artículos necesarios para la confección de ranchos durante el mes de Agosto próximo, se admitirán proposiciones con especificación de precios acompañando muestras en esta Oficina de Mayoría, hasta el día 30 del presente mes.

Melilla 21 de Julio de 1917.—El Comandante Mayor, José A. de Sotomayor.—V.º B.º El Coronel, Franch. 1082-b

REGALO
No hay regalo más agradecido ni que más tiempo dure que una bonita alhaja.
Recomendamos la Joyería de J. Madrid, por su gran surtido y ser casa de toda confianza.
Alfonso XIII, 13
479-a

Dr. Fernández Mários
ENFERMEDADES DEL
ESTÓMAGO • RIÑONES É INFECCIOSAS SÍFILIS, TUBERCULOSIS, ETC.
HORAS DE CONSULTA: DE 3 Á 5
Prim, 23, 2.º derecha
25 a

LABORATORIO DE ANÁLISIS
VACUNACIÓN Y SUEROTERAPIA
Dr. Redondo Flores
Análisis de sangre, orinas, esputos, etc. Suero diagnósticos. Elaboración de auto-vacunas. Vacunación antitífica, antivariólica, antirrábica, antipestosa, etc.
Arturo Reyes, 5, pral. Izqda.

Dr. Martínez Zaldívar
Enfermedades secretas del hombre y de la mujer
Consulta de 3 á 5 Plaza Menéndez Pelayo, 2 (Fotografía Peso)

ACADEMIA DE MÚSICA
Señorita María Alpuente
Profesora de piano titulada y diplomada en el Conservatorio de Madrid. Plan de estudios, el del Conservatorio.
General Buceta, 2, pral. dcha.
34-a

MUEBLES propios para despacho, en color nogal, se desean comprar. Razón: zapatería «Las Tres Bes», Alfonso XIII, 34.

Temporada de Verano de 1917
Grandioso surtido en sombreros de paja, antucas, abanicos, y demás artículos para la próxima TEMPORADA DE VERANO.—En sedas, lanas, eoliens y etamires, las últimas creaciones.
"Ciudad de Sevilla"
ALFONSO XIII, NÚMERO 17
908-b

Emilio Boigues
Practicante titular con 8 años de prácticas en los hospitales de esta plaza, se ofrece al público en general bajo la dirección de los señores profesores.
Inyecciones hipodérmicas á 0'50 ptas.
Curaciones de cirugía á 1'00 id.
Idem venenerias á 1'50 id.
Consulta de 2 á 4. C. Mezquita, 6 Barrio Real. 1056-b

Dr. García-Martínez
OCULISTA
DIARIAMENTE DE 4 A 5
Horas especiales á petición.-Teléfono número 336.
General Polavieja, 50, 1.º derecha
(Graduación científica de la vista)
388-a

LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL
COMPAÑÍA DE SEGURO REUNIDOS
CAPITAL SOCIAL:
12.000.000 de Pesetas efectivas
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO
Reservas técnicas y matemáticas. . . . 20.575140,26
Primas anuales á cobrar de 1916 á 1924. 48.923418,44
CINCUENTA Y TRES AÑOS DE EXISTENCIA
SINIESTROS pagados por incendios desde el año 1865 á 1916
Pesetas 209.106286,05 céntimos
Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.
SEGUROS SOBRE LA VIDA :-: :-: SEGUROS CONTRA INCENDIOS
SEGUROS DE VALORES :-: :-: SEGUROS CONTRA ACCIDENTES
SUBDIRECTOR EN MELILLA:
EMILIO MARMOL MARTIN
Isabel la Católica núm 6. Apartado de Correos número 11 496-a

Dr. Cordero
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA
PIEL, VENEREO Y SIFILIS
Consulta para señoras de 9 á 12
Id. para caballeros de 3 á 7
López Merino, 6, pral., dra. (Continuación á Canalejas)
22 a

ACEITE BASCUÑANA
ANALIZADO
POR EL CENTRO HIGIÉNICO
Todos los establecimientos de detall adheridos al Almacén Bascuñana, disfrutarán de un precio limitado para poder expender el aceite á los mismos precios que mis depósitos en todos los barrios.
Servicio á domicilio. 362-a
Almacén y Despacho, Castelar, 63

LABORATORIO DE Análisis y Esterilización
JOSÉ SANTA-CRUZ
O'Donell, 41, pral. Izqda.
Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, microquímicos, microscópicos, bacteriológicos e industriales
PREPARACION de Inyectables esterilizados.

TIP. DE "EL TELEGRAMA DEL RIF"

PEELE

HERMOSURA JUVENIL ETERNA

se obtiene con los célebres preparados higiénicos "PEELE" del sabio dermatólogo Dr. Lehman.

LOTION PEELE
Automasaje líquido,
tiene fama mundial por ser el único preparado VERDAD que quita por completo las arrugas, pecas, manchas, granos, erupciones y cuantos otros defectos tenga el cutis.
SIN PINTARLO
Ptas. 10 el frasco, y 6 medio frasco.
Frasco María Guerrero
Pesetas 25. (Tiene más que el triple contenido del frasco de pesetas 10.)

"Hieblina Peele"
vence radicalmente la OBESIDAD por fricciones. Resultado seguro. Ptas. 15 el litro y 6 frasco de 1|3 de litro.

"Polvos Peele"
puros, finísimos y de perfume delicioso; no tienen rival. Ptas 5, 9 y 12 la caja.

JABÓN "PEELE" No tiene rival. Pe-Ptas. 2'50 la pastilla.

Agua de tocador "La Maja"
perfuma deliciosamente el agua. Pesetas 15 el frasco de lujo.

CREMA CECILIA da instantáneamente al cutis BLANCURA distinguida, sin perjudicarlo. Ptas 10 el tarro.

Depilatorio Destruye radicalmente el VELLO, sin causar el menor daño. Ptas. 10 el frasco y 15 frasco doble.

CEJASIL hace crecer y aumenta las PESTAÑAS de modo sorprendente. Inofensiva para la vista. Ptas. 10 el frasco.

BELOCULI da á los ojos instantáneamente BRILLO fascinador, sin ningún peligro para la vista. Ptas. 10 la caja.

Tintura para teñir instantáneamente las CANAS, completamente inofensiva. Castaño obscuro y claro. Ptas. 15 la caja.

Esencias "Peele" tienen el perfume natural de las flores. Jazmín, violeta, rosa, clavel, acacias, lilas y bouquet. Pesetas 6 frasco pequeño y 15 frasco grande de lujo.

LOCURA DE AMOR perfume de gran moda. Ptas. 12 el frasco.

COLONIA "PEELE" de gran concentración. Ptas. 6 el frasco y ptas. 12 el frasco de litro. 382-a

Lista de clientes de PEELE en MELILLA: D. J. Brunet y C.ª La Reconquista. D. Francisco Malpartida, Ciudad de Sevilla. Sra. Vda. de Santa Cruz. General Marina, 26. Pohoomull hermanos, Alfonso XIII 13. M. Dialdas é hijos, Alfonso XIII 19. en TETUÁN: La Caraqueña; en CEUTA: Peluquería higiénica de Cabrera; en LARACHE: J. Gallegos-Cuellar

FRIBERG & GIRONELLA
CONSTRUCTORES
Proyectos y ejecución de Obras
Obras Urbanas
Obras Públicas
Proyectos Industriales
ESPECIALIDADES
Hormigón armado
Obras Hidráulicas
Abastecimiento y saneamiento de Poblaciones
MELILLA
Prim, 10 - Teléfono 180 - Apartado 30

Nuevos manantiales EN ::LOHECHES:: AGUA MINERAL NATURAL **PEÑAGALLO** Depurativa — Antiartrítica — ::: Antiherpética :
EL MAS SUAVE PURGANTE
Pida Vd. la botella de una dosis OFICINAS: Montera, 29, MADRID
DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS
331-a

FRANCISCO R. CALVACHE
GRAN ALMACÉN DE CEMENTOS Y YESOS
Exclusiva de los cementos portlands "LANDFORT" y "PULPO ARTIFICIAL" y de las pizarras artificiales "ROCALLA" y "DURALIA CALVACHE."
GRAL. POLAVIEJA NÚM. 10
TELÉFONO NUMERO 151 40-a

Esteban P. Piquer
Almacén de comestibles al por mayor.
Depositario de la legítima sobreasada mayorquina de José Aguiló
Comisiones y Representaciones.
Teléfono 195.—Apartado de correo 15.—Prim, 15 MELILLA. 477-a

ALMACEN DE MADERAS
y Materiales de Construcción de
JAIME BUSCALL
Grandes existencias de maderas del país, de Olmo; Haya (Italia) y (país); Plátano; Acacia; chopo; nogal; radios y pinas; Alamo blanco, caoba, nogal-satén, roble, caoba (país) y fresno; palos para alambradas.
Cementos (Ciervo). Idem (Benet). Yeso escayola granito, blanco. Losetas de azoteas, etc.
General Polavieja, 48.-Teléfono 305 426-a

Gallego y Valero
Málaga-Melilla
TRANSPORTES COMBINADOS
CORRESPONSALES:
Barcelona.—E. Buzó Labors, Paseo de Colón, 17.
Valencia.—Quiñones Monfort y Laimosa, plaza de la Reina, 14.
Alicante.—A. Pérez Pérez, consignatario.
Almería.—Joaquín García Gómez, Alvarez de Castro, número 14.
Ceuta.—A. Pérez Mantiñac Amador
Tetuán.—Ramón Madrid.
Madrid.—Finiters y Monraent, Alcalá, 10. 134-a

Tintorería inglesa
La casa más antigua y mejor montada en maquinarias y adelantos para el teñido á vapor, de vestidos tanto de señora como caballero en los colores de moda más delicados. **Lavados á seco y á vapor de trajes, quedando nuevos por el sistema BARBE, de París.** Se tiñen lutos con prontitud y economía, garantizando la solidez de los tintes, tiñendo los trajes hechos, sin manchar sus forros. Planchados mecánicos para los cuellos, puños y camisas. Quita manchas, sobre bordados de oro y plata, en sedas y terciopelos
General Pareja, 3, Melilla - Marca registrada
271-a

LA MODA Miguel Alcaráz
En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzado de todas clases para la presente temporada
General O'Donell, 5

CALZADO BARATO
Zapatería LAS TRES BES
Alfonso XIII, 34

La Verdad de la Sierra de Huelva
JOSÉ MOYA
Llegaron los exquisitos embutidos, jamones, tocino y mantecas del Jabugo.
(SIERRA DE HUELVA)
Vinos de Huelva y Alicante
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
Precios especiales á Cantineros
9 de Julio, 31.—Barrio Real
Sucursal en Melilla:
PLAZA CUBIERTA CASETAS 21 Y 23
163-a

José León y Orden
Constructor
Carreteras. - Caminos de hierro. Movimientos de tierra y en general toda clase de obras públicas y urbanas.
Proyectos y presupuestos.
Carlos de Arellano, 6 bajo dcha. 1047-b

=ACEITE BASCUÑANA=
Puro de oliva
Analizado por el Centro Higiénico
Depósito en todos los barrios
1050-b

Pastillas J. Miró
Espectorantes y calmantes
Curaciones de toda clase de tos, por rebelde que ésta sea.
UNA peseta caja
en farmacias y droguerías
172-a

¡Alerta! ¡Alerta! ¡Alerta!
Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN sin serlo.
Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales VICHY CATALAN llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad Anónima Vichy Catalán, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.
71-d

LA IMPERIAL
Gran Zapatería
de Saturnino Navas
Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. Inmenso surtido para la presente temporada.
Luis de Sotomayor, 2

París Mode
Casa de la Francesita
O'Donell, 31
Marabu, terciopelo, sedas, cintas, encajes, corsés, ropa blanca, sombreros para señoras. Crespón de seda en todos los colores. 102-a

"Las Artes".-Ferretería
Plaza Menéndez Pelayo, número 5
AGOTAMIENTO DE POZOS Y CIMENTACIONES
Los dueños de este acreditado establecimiento acaban de montar un equipo para agotamiento de pozos, cimentaciones, etc., capaz para desalojar 25.000 litros por hora en una profundidad hasta 25 metros.
Este nuevo aparato que tantas ventajas ofrece para poder profundizar pozos puede ser emplazado en cualquier punto puesto que su montaje es instantáneo y reune toda clase de garantías.
Quien tenga necesidad de profundizar un pozo y por carecer de una bomba no pueda continuar su obra, utilice este aparato que se le facilitará mediante un módico alquiler diario.
Ofrecemos bombas de todos usos y facilitamos presupuestos gratis para grandes instalaciones de riego hasta 60.000 litros por hora. 918-b

Flores y Plantas del Jardín Valenciano
Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 junto á la Administración de Correos
Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos á precios económicos.
Confección de canastillas, ramos, guirnaldas, coronas, cruces, etc., etc., con mucha prontitud.
ARREGLO DE JARDINES CUIDÁNDOSE DE SU CONSERVACIÓN
CALLE ALFONSO XIII, NÚM. 2.
Teléfonos 36 y 99
179-a

SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

ALQUILERES

Principal independiente, agua, instalación eléctrica. Alvaro de Bazán, núm. 12. Razón, Santiago 2, comercio (Mantelete). 1512-c

Alquilo ó traspaso tienda ultramarinos por no poder atenderla. Nueve de Julio, número 8. 1592-c

COMPRAS Y VENTAS

Vendo casa Querol, número 32 (Barrio Obrero). Razón, Coronel García Gómez, 40 (Tesorillo.) 1622-c

Compro muebles. Pago más que nadie. Avisos al «Crédito del Trabajo». Gran Capitán, 9, principal. 1024-c

Se vende piano marca Paul Izabal, con tabla armónica, sordina, atril movible, musiquero, banqueta, guía de Aduanas y embalaje. Puede verse de 3 á 5 de la tarde. Alfonso XIII, 1, letra E. 1613-c

Ka...ka...ka. canastillas para recién nacidos. Ju..ju...ju..juegos para cristianar. Ves...ves... ves...vestiditos nansú para niñas. To...to...to...todo á precios baratísimos en la VILLA DE MADRID. La que más barato vende. Plaza de Africa, 2. Melilla. 1298-c

La Madrileña. Alfonso XIII, 30. Camisas y calzoncillos á medida. Especialidad en calzoncillo corto para militar. 1065-c

Se vende una máquina de escribir «Yost», en muy buen estado. Darán razón en la Cámara de Comercio. 1605-c

Se vende por ausentarse su dueño, la peluquería de Arturo Reyes, núm. 14 Tiene buena clientela. Razón en la misma. 1623-c

La Villa de Madrid. La que más barato vende.—Ropa blanca para señoras, novias, niñas y recién nacidos. Preciosos modelos en vestiditos nansú, vuela y etamines bordados de gran gusto. Blusas, cuellos nansú alta novedad y medias transparentes negras y clases garantidas. Casa especial en tiras bordadas. Todos los días gran venta de retales á precios baratísimos. Camisería y toda clase de artículos de punto para caballeros y niños. Liquidación de trajes dril y lana en todos los tamaños. Visitando esta casa se economiza dinero. **Plaza de Africa, 2. Melilla.** 1418-c

Aceitunas sevillanas finas (no cordobesas) á 11 pesetas barril de media fanega, y 10 pesetas devolviendo el envase. Establecimiento de Antonio Hernández, General Polavieja 51, frente al Docker. Teléfono número 155. 1565-c

Se traspasa establecimiento de bebidas, sitio céntrico, por ausencia de su dueña. Razón: O'Donnell, 41, pral., Fonda Parisién, de 12 á 3. 1621-c

Vendo casa, agua analizada.—Orense, núm. 4. Barrio Real. 1598-c

"LA CARTUJA," de Pickman, S. A.-Sevilla.-China, pedernal, cerámica, objetos, redes telefónicas, telégrafos, pararrayos y electricidad. Representante en Melilla: Santiago Escudero, Coronel retirado. Carlos de Arellano, 12, pral., izqda. 1537-c

Se vende ropero y cómoda y varios muebles. Conde del Serrallo, núm. 10, 2.º piso. 1635

Se vende heladora nueva de manubrio, 10 litros. Concepción María, calle de Francisco Sánchez Barbero, 2, 1.º, derecha (Tesorillo), de 2 á 5. 1627-c

ACADEMIAS

Contabilidad, mecanografía y taquigrafía. Idiomas, mecánica, electricidad, ingeniería de ferrocarriles, matemáticas, topografía. Centro Internacional de Enseñanza. Folletos gratis. Pídalo hoy. Miguel Zazo, 1. 1586-c

Lecciones á domicilio de francés, inglés, contabilidad, 1.ª y 2.ª enseñanza, por profesor venido del extranjero. Dirigirse á D. E. C., García Cabrelles, 4. 1604-c

Francés por profesor 11 años en la Berlitz-School de París y Rotterdam. Miguel Zazo, 27, bajos, izquierda. 1601-c

ALMONEDAS

Muebles. Más baratos que nadie en el Todo de Ocasión Castelar 14. Verlo y os convencerés. 949-c

Por marcharse su dueño, se venden con gran rebaja de precios chimeneas de marmol y un lavabos artístico de marmol. Darán razón, «Al Marco de Oro», O'Donnell, 11. 1614-c

COLOCACIONES

Se necesitan oficialas planchadoras. Conde del Serrallo número 11. Taller de plancha «La Catalana.» 1608-c

Se necesita un muchacho de 14 á 16 años sabiendo leer y escribir. Librería Luis Herrera, calle de Alfonso XIII, núm. 31. Melilla. 1626-c

Se necesita un muchacho de 14 á 16 años que sepa leer y escribir en la zapatería «La Condal», Arturo Reyes, 12. 1630-c

Se necesita oficiala para prenda de manga y pecero, trabajo para todo el año en la sastrería de J. Esteller. General Margallo, 12. Melilla. 1634-c

HOTELES

Hotel LA PERLA. Completamente reformado. Comedor á la moderna con mesas individuales. Habitaciones espaciosas con vistas á las calles de Canalejas, Cervantes y Alfonso XIII. Precios desde 4 pesetas; cuarto platos almuerzo y cuatro en la comidas, vino, postres variados y desayuno. Abono á las dos comidas por 2'50 pesetas diarias. Se alquilan habitaciones amuebladas. Cervantes 4, 2.º. 1414-c

CONSULTAS

Partos: Doña Encarnación Navarrete de González. Profesora en partos. General Margallo número 2. 1052-c

Matrona y practicante en cirugía. Consulta de 8 á 12 y á domicilio. Pradilla, núm. 32, Barrio Obrero, Pedro Aranda. 494-c

Almoneda armario de luna, armario de comedor, mesa de centro, lavabo, mecedora, sillas, camas y demás. Calle Juan de Juanes, núm. 11. Barrio Obrero. 1632-c

Doña Dolores Rojas. Profesora en partos. Consulta de enfermedades del embarazo. General Marina, núm. 23. 1117-c

Cirujano-comadrón y masagista. D. Lucio Fernández ha montado un higiénico gabinete de pedicuro y manicura con todos los adelantos de la asepsia. Arturo Reyes, núm. 7, principal. Horas de visita de 9 á 1 y de 3 á 7. 1445-c

HUÉSPEDES

Huéspedes por 15 duros mensuales. Cama y dos comidas. Canalejas, 15, 2.º. 1570-c

OFERTAS Y DEMANDAS

Se escriben cartas, memoriales y toda clase de documentos comerciales, judiciales y administrativos á mano y á máquina. Se escriben y hacen traducciones del francés, inglés, alemán, italiano y catalán. Se proporcionan sirvientas sin que el demandante deba pagar nada. Tarjetas postales ilustradas escritas y con sobre, 0'25.—Dirigirse «A Can Cullareta», Chocolatería O'Donnell, 2, frente al Círculo Mercantil, desde las seis de la mañana. 1600-c

Pérdida de un paquete conteniendo unos broches, desde la parada del Hipódromo al Puente Marina. Se gratificará al que lo entregue Prim, 23, bajo, derecha. 1625-c

Corsetera sevillana. Se construyen corsés y fajas higiénicas para el descenso de la matriz con aparatos para las quebraduras. Fajas y corsés para reducción del vientre. Carlos de Arellano, n.º 5. 1502-c

Se ofrece Administrador de Casa, Francisco López, Prim 12 principal, izquierda. 6-s

Fábrica de San Clemente y Bazar Inglés, de Pando Rodríguez.-Sevilla.-Fábrica y fundición hierro, maquinaria, motores y material de cerrajería y construcciones. Representante en Melilla: Santiago Escudero, Coronel retirado, Carlos de Arellano 12, pral., izqda. 1538-c

Sastrería de J. Esteller. En esta casa es donde se viste más barato á pesar de la carestía de los géneros. Se hacen uniformes militares y trajes para caballero á la medida y para casos de urgencia hay uniformes y trajes hechos, todo á precios lo más reducidos posible y con puntualidad en los encargos. Fíjarse bien; J. Esteller, General Margallo, 12. 267-c

Cerveza, 0'65 litro. para las casas. Más barato que el vino, de más alimento, de inmejorable calidad, recomendado por los médicos para enfermos y convalecientes; no admite adulteración; helada y del tiempo á igual precio. Hielo se vende desde 0'10 en adelante. En el acreditado Kiosco de Espumosos de la plaza de Menéndez Pelayo. 1480-c

Con las PASTILLAS PERKINS se cura reumatismo, jaqueca, neuralgia, enfermedades de la piel, catarros y padecimientos del hígado. De venta en todas las farmacias y droguerías. Representante: A. Martín, O'Donnell, 9. 1579-c

†
Hasta las cuatro de la madrugada se admiten esquelas de defunción en la administración de este periódico

---

Folletín de "El Telegrama del Rif" (80)

La Matrona

(Las tragedias de París)

POR

XAVIER DE MONTEPIN

CASA EDITORIAL SOPENA

El artista hizo un movimiento negativo con la cabeza.

—¿Resistís á mi ruego? ¿Quereis partir? ¿Lo quereis decididamente?

—¡Es preciso!—balbuceó Jorge.

—¿Por qué? ¿Qué significa ese silencio? ¡Hablemos claro! Habéis cambiado de repente, y de un modo algo brusco; queréis marcharos sin motivo alguno. Vuestra determinación de partir es casi una violencia.

Tréjan movió de nuevo la cabeza.

—¿Qué es ontonces?—prosigió Fanny.—Admito que no tenéis ni el deseo ni la intención de afligirme: pero cualquiera creería que os doy miedo, que mis alfombras os queman los pies. Deseo me repliquéis ese enigma. Tengo derecho á saberlo y quiero me lo digáis.

—¿Lo deseáis?

—Sí.

—¿Y no olvidaréis que al hablar no hago más que obedeceros?

—Lo tendré presente, os lo prometo.

—¿Y no os irritaréis?

—¿Acaso tengo aire de mujer irascible?

—¿Y me perdonaréis?

—Nada tendré que perdonaros, porque os creo incapaz de causarme ninguna ofensa.—

—¿Y me dejaréis partir, después, pero sin arrojarme de vuestra casa?

—Os daré completa libertad. Yo os acompañaré hasta la puerta, y allí os estrecharé la mano.

—Entonces—dijo el joven resueltamente,—sea como queréis. Escuchad lo que hubiera querido ocultar, á pesar de vuestros ruegos y de vuestras órdenes: ¡Fanny, os amo con locura!

—¡Que me amáis!—exclamó con visible emoción la joven.

—¡Os adoro, y tengo celos!

—¡Coloso!—mrmuró Fanny con una mirada cándida.

—¡Sí, celoso!—replicó Jorge,—¡celoso del pasado, celoso del presente, y del futuro también! Huyo de vos para poder olvidaros, y no os volveré á ver jamás, para que mi herida se cicatrice... ¡Aquí me ahogo! ¡aquí sufro! ¡aquí me siento morir!... ¡Ah!... vos lo habéis dicho: «¡Vuestras alfombras me queman los pies!...» ¡Esta casa, llena con el recuerdo de vuestro amante, y llena además con su imagen, me da horror!

Fanny hizo un movimiento rápido, y, alzando la cabeza con expresión de incomparable dignidad, exclamó:

—¡Mi amante! ¡Ah, Dios lo sabe... no esperaba tal injuria! ¿Es mi amante? ¿Quién? ¿De quién habláis?

—¡De él!—respondió Jorge extendiendo la mano hacia el retrato.—¡De él! ¡Del príncipe! ¡De Sergio Aldeonoff!

—¡Callad! ¡Me estáis insultando, caballero! ¡Me insultáis en mi misma casa! ¡Yo no sóy la amante del príncipe Aldeonoff!... ¡Soy su esposa!

—¡Su esposa!—balbuceó Tréjan.—¡Sois casada!...

Fanny Lambert, cruzando los brazos sobre el pecho, y, alzando la frente, dió dos pasos hacia el artista.

—¿Os extraña que un hombre de tan alta jerarquía me haya elegido por mujer? ¿Por quién me tomáis, caballero? ¿A vuestros ojos, sin duda, no soy más que una cortesana á quien ha enriquecido un príncipe?... ¡Y, no obstante, os dignáis amarme!... ¡Ciertamente es un alto honor para mí! Debo estaros sumamente agradecida, ¿no es verdad?

—¡Ah, perdonarme! Yo quería callar, ya lo sabéis... ¡habéis debido dejarme partir! No os hubiera ofendido.

—¡Y os hubiérais marchado con vuestro error y despreciándome! ¡No, no! ¡Más vale que hayáis hablado!

—Yo ignoraba... ¿Cómo podía sospechar?...

—Es verdad—repuso con melancolía Fanny.—No podíais adivinar que Fanny Lambert fuera princesa de Aldeonoff, si no ante el mundo, al menos ante Dios. Sólo veíais en mí una cortesana, una hija de la Bohemia galante. Un solo hombre posee mi secreto.

—El barón de la Croix-Dieu, ¿no es eso?

—Sí, el barón, y estoy segura que no me ha traicionado.

—Me ha dicho y repetido que no había ninguna mujer más digna que vos de adoración y respeto.

—¡Y vos no le habeis creido!

—Mucho; y mejor que él sé á qué atenerme en cuanto á la adoración—balbució.

—Y en cuanto al respeto—prosiguió Fanny,—habeis pensado sencilla y llanamente que el barón estaba un poco loco. ¡Ah, infelices mujeres! ¡He aquí de qué modo se nos juzga! ¡No se nos conoce y se nos desprecia! ¡Es muy natural!

—¡Os ruego que me perdoneis!—dijo Jorge.

—Hace rato que lo estais, He tenido un momento de amargura, y lo lamento. Ahora que estais perdonado y enterado de todo, ahora que sabeis á qué ateneros, ya no os detengo. Os he prometido tenderos mi mano, y os la tiendo de corazón y sin rencor alguno. Yo os diría «¡Hasta la vista!» pero, como es posible no nos volvamos á ver, os diré «¡Adios!»

—¿Me despedís de ese modo?

—Os dejo partir... Deseabais salir de aquí y ya no os detengo.

—Es que, con vuestras últimas palabras todo ha cambiado.

—¡Cómo! ¿Se ha extinguido ese amor loco que decíais sentir por mí?

—¡Sabeis que eso es imposible! ¡Sabeis que ese amor jamás se extinguirá!

—¿Es decir, que ya no teneis celos del príncipe Aldeonoff?

¿Le amais?—preguntó Jorge con voz ronca.

—¡Le odio con toda mi alma!... pero es mi esposo.

—¿Le odiáis decís?

—¡Tanto como lo merece, y no es poco decir!

Jorge cayó de hinojos á los pies de Fanny, y, á pesar de su resistencia, tomó unas de sus manos.

XXIV

La joven hacía poderosos esfuerzos para librar sus manos de los besos de Jorge.

—¿Qué hacéis? ¿Estáis loco?

Estas palabras fueron dichas sin enojo; así es que el artista respondió ardientemente:

—Sí, he perdido la cabeza... lo mismo que mi corazón... y no quiero recuperar ni la una ni el otro.

—¡Locura caracterizada!—dijo Fanny riendo.—Llamad pronto á un médico... alienista.

—Es que no quiero curarme.

—¡Como gustéis! Levantaos y soltadme las manos.

—No me levantaré si antes no me perdonáis... real y sinceramente.

—Ya os he dicho que estabais perdonado... ¿Dudáis de mí?